

2013

CHAPTER 37

**An Act to Amend  
An Act to Incorporate the  
New Brunswick Chiropractors Association**

*Assented to June 21, 2013*

WHEREAS the New Brunswick Chiropractors Association prays that it be enacted as hereinafter set forth:

THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1 Paragraph 17(2)(e) of An Act to Incorporate the New Brunswick Chiropractors Association, chapter 69 of the Acts of New Brunswick, 1997, is repealed and the following is substituted:**

(e) provides evidence satisfactory to the Board of having professional liability insurance or comparable liability protection in compliance with the by-laws,

**2 Subparagraph 24(3)(a)(ii) of the French version of the Act is repealed and the following is substituted:**

(ii) comprend les mots « corporation professionnelle » ou l'abréviation « c.p. »,

CHAPITRE 37

**Loi modifiant la  
Loi constituant en corporation l'Association  
des chiropraticiens du Nouveau-Brunswick**

*Sanctionnée le 21 juin 2013*

ATTENDU QUE l'Association des chiropraticiens du Nouveau-Brunswick demande l'adoption de la disposition suivante,

À CES CAUSES, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1 L'alinéa 17(2)e de la Loi constituant en corporation l'Association des chiropraticiens du Nouveau-Brunswick, chapitre 69 des lois du Nouveau-Brunswick de 1997, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

e) produit une preuve à la satisfaction du Conseil d'assurance responsabilité ou de protection comparable en matière de responsabilité professionnelle conformément aux règlements administratifs,

**2 Le sous-alinéa 24(3)a(ii) de la version française de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(ii) comprend les mots « corporation professionnelle » ou l'abréviation « c.p. »,